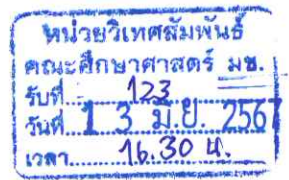




บันทึกข้อความ



ส่วนงาน กองวิเทศสัมพันธ์ สำนักงานมหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ โทร. 43661

ที่ อว 8392(7)/ ว 186

วันที่ 13 มิถุนายน 2567

เรื่อง เผยแพร่การจัดกิจกรรมการประกวดสุนทรพจน์ภาษาเกาหลีประจำปี 2567

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการการศึกษาฯ

ด้วยศูนย์การศึกษาเกาหลีประจำปีประเทศไทย (KEC) แจ้งว่าจะมีการจัดกิจกรรมการประกวดสุนทรพจน์ภาษาเกาหลีประจำปี 2567 แบ่งออกเป็นระดับมัธยมและอุดมศึกษา โดยคุณสมบัติของผู้สมัครและผู้ปกครองจะต้องไม่ถือสัญชาติเกาหลี รวมถึงจะต้องจัดตั้งทีมเพื่อเข้าร่วมการประกวดในนามของโรงเรียนสาธิต/สถาบันอุดมศึกษา ซึ่งจะประกอบด้วยผู้จัดการทีม ครูที่ปรึกษา และนักเรียน/นักศึกษา ทั้งนี้ ทีมที่ได้รับคะแนนสูงสุดจะได้เดินทางไปแข่งขันในรอบชิงชนะเลิศระหว่างวันที่ 15-20 ตุลาคม 2567 ณ สาธารณรัฐเกาหลี โดยผู้จัดจะสนับสนุนค่าใช้จ่าย ได้แก่ ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับ ค่าเดินทางในสาธารณรัฐเกาหลี ประกันการเดินทาง ที่พัก อาหาร และค่าเข้าร่วมการอบรมในสาธารณรัฐเกาหลี เป็นต้น

ผู้ที่สนใจสามารถศึกษารายละเอียดเพิ่มเติมพร้อมดาวน์โหลดใบสมัครได้ที่เว็บไซต์ <https://mhesi.e-office.cloud/d/f0c0d1dc> โดยขอให้ดำเนินการสมัครและอัปโหลดคลิปวิดีโอสำหรับการประกวดให้แล้วเสร็จภายในวันที่ 9 สิงหาคม 2567 หากมีข้อสงสัยสามารถติดต่อผู้ประสานงาน KEC: คุณศิริระ ศิลารัตน์ ที่หมายเลข 02 115 1029

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และโปรดพิจารณาเผยแพร่ให้ผู้ที่เกี่ยวข้องทราบต่อไป

33.

(นางกัญติมา ประสิทธิ์อยู่ศิลป์)

ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์

เรียน อาจารย์ ดร.เจนจิรา อาซากิจ (ปฏิบัติการแทนคณบดี)

ด้วย ศูนย์การศึกษาเกาหลีประจำประเทศไทย (KEC) ประชาสัมพันธ์
การประกวดสุนทรพจน์ภาษาเกาหลีประจำปี 2567 ให้แก่นักเรียนระดับ
มัธยมศึกษาและนักศึกษาระดับอุดมศึกษา (รูปแบบทีม ประกอบด้วยผู้จัดการทีม
ครูที่ปรึกษา และนักเรียน/นักศึกษา) ทั้งนี้ ทีมที่ได้รับคะแนนสูงสุดจะได้รับการ
คัดเลือกให้ไปแข่งขันรอบชิงชนะเลิศ ณ สาธารณรัฐเกาหลี ระหว่างวันที่
15-20 ต.ค. 2567 โดย KEC จะสนับสนุนค่าตัวเครื่องบินไป-กลับ ค่าเดินทาง
ในสาธารณรัฐเกาหลี ค่าประกันการเดินทาง ที่พัก อาหาร และค่าเข้าร่วมการ
อบรมในสาธารณรัฐเกาหลี รายละเอียดดังแนบ

เห็นควรแจ้ง รร.สาธิตฯ (ระดับมัธยมศึกษา) และประชาสัมพันธ์ลงใน
เว็บเพจของหน่วยวิเทศสัมพันธ์ ผู้ที่สนใจสามารถศึกษารายละเอียดได้ที่
<https://mhesi.e-office.cloud/d/f0c0d1dc> และติดต่อได้โดยตรง
ภายในวันที่ 9 ส.ค. 2567

ดร.จิรา.

14 มิ.ย. 2567

☒ ทราบ ☒ ดำเนินการตามเสนอ
ข้อความคำสั่ง (ถ้ามี)

.....
.....
.....



(อาจารย์ ดร.เจนจิรา อาซากิจ)
ปฏิบัติการแทนคณบดี
14 มิ.ย. 2567



ที่ อว ๐๒๐๒.๓/ว๑๑๒๐๗

ถึง สถาบันอุดมศึกษาในสังกัด อว.

กองบริหารงานกลาง
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
เลขรับ 04880
วันที่ 11/6/2567
เวลา.....

ด้วยศูนย์การศึกษาเกาหลี (Korean Education Center: KEC) ประจำประเทศไทย ซึ่งเป็นหน่วยงานในกำกับของกระทรวงศึกษาธิการแห่งสาธารณรัฐเกาหลี (เกาหลีใต้) แจ้งว่าจะมีการจัดกิจกรรมการประกวดสุนทรพจน์ภาษาเกาหลีประจำปี ๒๕๖๗ ซึ่งในปีนี้จะมีการประกวดจะแบ่งออกเป็นระดับมัธยมและอุดมศึกษา โดยคุณสมบัติของผู้สมัครและผู้ปกครองจะต้องไม่ถือสัญชาติเกาหลี รวมถึงจะต้องจัดตั้งทีมเพื่อเข้าร่วมการประกวดในนามของโรงเรียนสาธิต/สถาบันอุดมศึกษา ซึ่งจะประกอบด้วย ผู้จัดการทีม ครูที่ปรึกษา และนักเรียน/นักศึกษา ทั้งนี้ ทีมที่ได้รับคะแนนสูงสุดจะได้เดินทางไปแข่งขันในรอบชิงชนะเลิศระหว่างวันที่ ๑๕ - ๒๐ ตุลาคม ๒๕๖๗ ณ สาธารณรัฐเกาหลี โดยผู้จัดจะสนับสนุนค่าใช้จ่าย ได้แก่ ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับ ค่าเดินทางในสาธารณรัฐเกาหลี ประกันการเดินทาง ที่พัก อาหาร และค่าเข้าร่วมการอบรมในสาธารณรัฐเกาหลี เป็นต้น

สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมขอแจ้งประชาสัมพันธ์ให้สถาบันอุดมศึกษาในสังกัด อว. ทราบ หากสนใจสามารถศึกษาข้อกำหนดและขั้นตอนการสมัครเข้าร่วมการประกวดพร้อมดาวน์โหลดใบสมัครได้ที่เว็บไซต์ <https://mhesi.e-office.cloud/d/f0c0d1dc> หรือ QR Code ตามที่ปรากฏด้านล่างนี้ ทั้งนี้ ขอความกรุณาดำเนินการสมัครและอัปโหลดคลิปวิดีโอสำหรับการประกวดให้แล้วเสร็จภายในวันที่ ๙ สิงหาคม ๒๕๖๗ หากมีข้อสงสัยกรุณาติดต่อผู้ประสานงานของ KEC ได้โดยตรงที่ คุณศิริระ คีลารัตน์ หมายเลขโทรศัพท์ ๐๒ ๑๑๕ ๑๐๒๙

จึงแจ้งมาเพื่อโปรดประชาสัมพันธ์ให้ผู้ที่เกี่ยวข้องทราบด้วย จะขอบคุณยิ่ง



กองการต่างประเทศ
กลุ่มขับเคลื่อนทุนมนุษย์นานาชาติ
โทรศัพท์ ๐ ๒๖๑๐ ๕๓๙๕ (รักษาการ)
โทรสาร ๐ ๒๓๕๔ ๕๕๗๐





EMBASSY OF THE REPUBLIC OF KOREA

KTH-KEC 24-114

ศูนย์การศึกษาเกาหลีประจำประเทศไทย
ชั้น 8 อาคาร 42 ทาวเวอร์ ซอยสุขุมวิท 42
พระโขนง คลองเตย กรุงเทพมหานคร 10110

5 มิถุนายน 2567

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์ประชาสัมพันธ์ “การประกวดสุนทรพจน์ภาษาเกาหลี ประจำปี 2567”

โดยศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย

เรียน สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม

สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. โปสเตอร์ประชาสัมพันธ์การประกวดสุนทรพจน์ภาษาเกาหลี ประจำปี 2567 จำนวน 1 ฉบับ

ด้วย ศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย มีกำหนดการจัดการประกวดสุนทรพจน์ภาษาเกาหลี ประจำปี 2567 เพื่อเผยแพร่และคงไว้ซึ่งความสนใจและความตั้งใจในการศึกษาภาษาเกาหลีของผู้เรียนชาวไทย การประกวดในครั้งนี้ จัดขึ้นภายใต้หัวข้อ “ความหลากหลายอันงดงามนำทางสู่ยุคสมัยใหม่” โดยการประกวดแบ่งเป็น 2 ระดับชั้น คือ ระดับมัธยมศึกษาและระดับอุดมศึกษา และมีกำหนดการประกวด ดังนี้

1. การประกวดรอบคัดเลือก พิจารณาจากคลิปวิดีโอที่ส่งเข้าประกวด

เปิดรับสมัครระหว่างวันศุกร์ที่ 7 มิถุนายน – วันศุกร์ที่ 9 สิงหาคม 2567

2. การประกวดรอบชิงชนะเลิศ จัดการประกวดพร้อมให้ผู้ผ่านเข้ารอบเดินทางไปอบรม ณ สาธารณรัฐเกาหลี ระหว่างวันอังคารที่ 15 ตุลาคม – วันอาทิตย์ที่ 20 ตุลาคม 2567 (6 วัน 4 คืน)

โดยศูนย์การศึกษาเกาหลีฯ สนับสนุนตัวเครื่องบินไปกลับ ที่พักและอาหาร ฯลฯ

ในการนี้ ศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย จึงใคร่ขอความอนุเคราะห์ในการประชาสัมพันธ์การประกวดฯ ดังกล่าวไปยังมหาวิทยาลัยในสังกัดของท่านต่อไป ทั้งนี้ สามารถศึกษารายละเอียดเพิ่มเติมได้จาก QR CODE ที่ปรากฏบนโปสเตอร์ประชาสัมพันธ์ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 1

จึงเรียนมาเพื่อทราบและโปรดพิจารณาให้ความอนุเคราะห์ในเรื่องดังกล่าว

ขอแสดงความนับถือ


นายชเว ว็อน-ช็อก

ผู้อำนวยการศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย

ศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย

โทร. 02-115-1029 (ศิริระ ศิลารัตน์)

จดหมายอิเล็กทรอนิกส์ kecseonggyu@gmail.com

2024

การประกวดสุนทรพจน์ภาษาเกาหลี
โดยศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย

KOREAN SPEECH CONTEST

หัวข้อ

“ความหลากหลายอันงดงามนำทางสู่ยุคสมัยใหม่”

หัวข้ออิสระเรื่อง ประสบการณ์เกี่ยวกับความหลากหลาย หรือ ความตั้งใจในอนาคต

ระดับชั้นของผู้สมัคร

ระดับมัธยมศึกษา, ระดับอุดมศึกษา

รอบคัดเลือก

พิจารณาจากคลิปที่ส่งเข้าประกวด
คัดเลือกทีมระดับมัธยมศึกษา 5 ทีม,
ระดับอุดมศึกษา 3 ทีม
เข้าสู่รอบชิงชนะเลิศ

คุณสมบัติผู้สมัคร

นักเรียนนักศึกษาผู้เข้าประกวด รวมถึง
ผู้ปกครองต้องไม่ถือสัญชาติเกาหลี,
ครูที่ปรึกษาและผู้ดูแลทีม เข้าร่วมได้
โดยไม่จำกัดสัญชาติ

รอบชิงชนะเลิศ

จัดที่ประเทศเกาหลี
(พร้อมไปอบรม ณ ประเทศเกาหลี)
วันที่ 15 - 20 ตุลาคม 2567

วิธีการเข้าร่วม

จัดตั้งทีมตัวแทนของ
โรงเรียน - มหาวิทยาลัย



* ส่งหนังสือเชิญให้ผู้เข้าร่วม, ลบขั้นตอนด้วยเครื่องบินไปกลับ
(รวมค่าเดินทางในประเทศเกาหลี), ประกันการเดินทาง,
ที่พักและอาหาร, ค่าเข้าร่วมโปรแกรมอบรมในประเทศเกาหลี



การมอบรางวัล

มอบประกาศนียบัตรและรางวัลตามผลการตัดสินของคณะกรรมการตามระดับชั้นการประกวด (ระดับมัธยมศึกษา, ระดับอุดมศึกษา)

ชนะเลิศ

เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐเกาหลีประจำประเทศไทย 1 ทีม

รองชนะเลิศอันดับ 1

อธิการบดีมหาวิทยาลัยที่ได้รับมอบหมายจัดการประกวด 1 ทีม

รองชนะเลิศอันดับ 2

ผู้อำนวยการสถาบันการศึกษานานาชาติ (NIIED) 1 ทีม

ชมเชย

ผู้อำนวยการศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย 1 ทีม

จะประกาศรางวัลให้ทราบอีกครั้ง
หลังสิ้นสุดรอบคัดเลือก
เช่น การศึกษา ฯลฯ



* กำหนดการแข่งขัน การมอบรางวัล ฯลฯ อาจเปลี่ยนแปลงได้ตามสถานการณ์

แสกนเพื่อดูรายละเอียดเพิ่มเติม



คำแนะนำภาษาเกาหลี



คำแนะนำภาษาไทย



Embassy of the
Republic of Korea



태국한국교육원
Korea Education Center
in Thailand



국립국제교육원
National Institute for International Education

คำแนะนำในการเข้าร่วมประกวดสุนทรพจน์ภาษาเกาหลี ประจำปี 2567

โดยศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย

ศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย จัดการประกวดสุนทรพจน์ภาษาเกาหลี ประจำปี 2567 เพื่อเผยแพร่และรักษาไว้ซึ่งความสนใจและความตั้งใจในการศึกษาภาษาเกาหลี ขอเชิญผู้ที่สนใจทุกท่าน เข้าร่วมการประกวดดังกล่าว

4 มิถุนายน 2567

ผู้อำนวยการศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย

☐ ภาพรวมการประกวด

- (ระดับชั้นของผู้สมัคร) ระดับมัธยมศึกษา, ระดับอุดมศึกษา
- (คุณสมบัติผู้สมัคร) นักเรียนนักศึกษาผู้เข้าร่วม รวมถึงผู้ปกครองต้องไม่ถือสัญชาติเกาหลี, ครูที่ปรึกษาและผู้ดูแลทีมเข้าร่วมได้โดยไม่จำกัดสัญชาติ
- (วิธีการเข้าร่วม) จัดตั้งทีมซึ่งประกอบด้วยนักเรียนนักศึกษา ซึ่งเป็นตัวแทนของโรงเรียนหรือมหาวิทยาลัย ครูที่ปรึกษาเป็นผู้ให้แนวทางชี้แนะ และผู้จัดการทีม ซึ่งรับผิดชอบดูแลช่วยเหลือในการเข้าร่วมประกวด
 - นักเรียน : นักเรียนที่กำลังศึกษาในระดับชั้นมัธยมศึกษาหรืออุดมศึกษา จัดตั้งทีมที่มีสมาชิก 4-5 คน
 - ครูที่ปรึกษา : ครูหรืออาจารย์ที่กำลังปฏิบัติหน้าที่ในโรงเรียนหรือมหาวิทยาลัยในประเทศไทย ไม่เกิน 2 คน
 - ผู้จัดการทีม : ผู้อำนวยการโรงเรียนหรือคณบดีที่กำลังปฏิบัติหน้าที่ในโรงเรียนหรือมหาวิทยาลัยในประเทศไทย 1 คน

< ข้อเสนอแนะในการจัดตั้งทีม >

- ※ รองผู้อำนวยการโรงเรียนหรือหัวหน้าภาควิชา สามารถเป็นผู้จัดการทีมได้
- ※ นักเรียนนักศึกษาจากกลุ่มชาติพันธุ์ เช่น บุคคลบนพื้นที่สูงที่ถือบัตรประจำตัวประชาชน สามารถเข้าร่วมได้
- ※ นักเรียนนักศึกษาที่เคยได้รับรางวัลชนะเลิศในการประกวดประจำปี 2566 ไม่สามารถเข้าประกวดในระดับชั้นเดิมได้
- ※ นักเรียนนักศึกษาที่ไม่ได้เรียนภาษาเกาหลีในโรงเรียนหรือมหาวิทยาลัยอย่างเป็นทางการ สามารถเข้าร่วมได้
- ※ โรงเรียนหรือมหาวิทยาลัยหนึ่งแห่งสามารถส่งเข้าร่วมได้หลายทีม แต่ผู้เข้าร่วมหนึ่งคนสังกัดได้เพียงทีมเดียวเท่านั้น
- ※ ครูที่ปรึกษาและผู้จัดการทีม สามารถชี้แนะและดูแลนักเรียนซึ่งเป็นทีมตัวแทนโรงเรียนหรือมหาวิทยาลัยได้หลายทีม
- ※ ครูเจ้าของภาษา (ชาวเกาหลี) ที่ปฏิบัติงานที่อยู่ในโรงเรียนหรือมหาวิทยาลัยที่เข้าร่วมการประกวด สามารถรับหน้าที่เป็นครูที่ปรึกษาได้ แต่ครูเจ้าของภาษา (ชาวเกาหลี) ไม่สามารถเข้าร่วมได้มากกว่า 1 คนต่อทีม
- ※ หากครูผู้สอนภาษาเกาหลีตามโครงการจัดส่งครูจาก KEC (ครูชาวเกาหลี) สามารถเข้าร่วมได้ในฐานะครูที่ปรึกษาเท่านั้น
- ※ โรงเรียนที่ไม่ได้เปิดสอนวิชาภาษาเกาหลีเป็นภาษาต่างประเทศที่ 2 หรือมหาวิทยาลัยที่ไม่ได้เปิดสอนภาษาเกาหลีเป็นวิชาเอก สามารถเข้าร่วมได้
- ※ วิทยาลัยอาชีวศึกษา, วิทยาลัยการอาชีพ, วิทยาลัยเทคนิคในประเทศไทย สามารถเข้าร่วมได้

- (คำเชิญพิเศษ) เชิญทีมที่มาจากประเทศในความร่วมมือของศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย ซึ่งได้แก่ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว, ประเทศกัมพูชา, ประเทศฟิลิปปินส์ ประเทศละ 1 ทีม รวม 3 ทีม เข้าร่วมในการประกวดรอบชิงชนะเลิศ
 - จัดตั้งทีมซึ่งประกอบด้วยนักเรียนไม่เกิน 3 คน ครูที่ปรึกษา 1 คน ผู้จัดการทีม 1 คน (รวม 5 คน)
 - ※ เกณฑ์คุณสมบัติผู้เข้าร่วมเช่นเดียวกับประเทศไทย แต่องค์กรสังกัดกระทรวงการต่างประเทศของประเทศนั้น ๆ สามารถเป็นผู้จัดการทีมได้
 - ทีมที่ได้รับคำเชิญพิเศษจะไม่ได้เข้าร่วมการประกวดในรอบคัดเลือก แต่เข้าประกวดในรอบชิงชนะเลิศโดยใช้หัวข้อการประกวดเดียวกับประเทศไทย แต่จะไม่มีกรมอบรางวัลให้แก่ทีมดังกล่าว
 - ※ ร่วมมือกับหน่วยงานจากสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว, ประเทศกัมพูชา, ประเทศฟิลิปปินส์ (เช่น ประชาสัมพันธ์แก่ผู้สนใจเข้าร่วม, ประสานงานในการเดินทางเข้าประเทศไทย ฯลฯ) และรายชื่อประเทศที่ได้รับคำเชิญพิเศษอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามสถานการณ์
- (ลำดับการดำเนินการ) รับสมัครผู้เข้าร่วม (ส่งใบสมัคร คลิปวิดีโอการประกวด เป็นต้น) → รอบคัดเลือก (พิจารณาจากคลิปวิดีโอการประกวด) → แข่งขันรอบชิงชนะเลิศและประกาศผล (จัดที่สาธารณรัฐเกาหลี พร้อมให้ผู้เข้าประกวดเข้าร่วมการอบรม ณ สาธารณรัฐเกาหลี)
- (หัวข้อการประกวด)

“ความหลากหลายอันงดงามนำทางสู่ยุคสมัยใหม่”

< ข้อเสนอแนะเพิ่มเติมเกี่ยวกับหัวข้อในการประกวด สำหรับผู้เข้าร่วม >

“การที่เรายอมรับและเปิดกว้างในความหลากหลายนั้นงดงามราวกับท้องฟ้าที่แต่งแต้มไปด้วยสายรุ้ง! ไม่ว่าจะเป็นความหลากหลายทางวัฒนธรรม เชื้อชาติ และเพศ ล้วนประกอบสร้างให้สังคมของเรามีความสมบูรณ์และงดงาม เช่นเดียวกับสายรุ้งแต่ละสีสันทันเมื่อรวมตัวกันยังทำให้ท้องฟ้าสวยงามมากขึ้น ความหลากหลายเหล่านี้ส่งผลในแง่ดีให้กับพวกเราทุกคนอย่างมากเลยทีเดียว พวกเราได้เรียนรู้การเคารพเข้าใจซึ่งกันและกันมากขึ้นผ่านการเปิดกว้างยอมรับในความหลากหลายนี้ และสามารถก้าวไปสู่อนาคตที่ดียิ่งขึ้น ดังนั้นการปลูกฝังความตั้งใจที่จะเข้าใจและเคารพความหลากหลายผ่านการศึกษา รวมถึงกิจกรรมทางวัฒนธรรม กิจกรรมทางสังคม ฯลฯ เป็นเรื่องที่ดีมากเลยทีเดียว

ถ้าอย่างนั้น เราควรทำอย่างไรกันบ้าง เพื่อสร้างสังคมอันแสนอบอุ่นที่พร้อมยอมรับในความหลากหลาย ให้เยาวชนไทยลองใช้โอกาสนี้เปิดใจ สอดส่องประสบการณ์เกี่ยวกับความหลากหลายหรือความตั้งใจในอนาคต และพูดคุยทำความเข้าใจซึ่งกันและกันดีไหม”

- (เนื้อหาการนำเสนอ) พรรณาน้ำอย่างอิสระและโน้มน้าวใจที่สามารถดึงดูดความรู้สึกของผู้ชม โดยสอดคล้องกับหัวข้อการประกวด
 - (เวลา/วิธีการนำเสนอ) 4 นาที 30 วินาที – 6 นาที (หากไม่เป็นไปตามเกณฑ์จะถูกตัดคะแนน)/กล่าวสุนทรพจน์ภาษาเกาหลี
 - สามารถร้องเพลง, เคลื่อนไหวท่าทาง, เล่นเครื่องดนตรี, เปิดเพลง, เปิดวิดีโอ เพื่อวัตถุประสงค์ในการแสดงความรู้สึกร่วม, ปลอบประโลมใจ, โน้มน้าว ฯลฯ ได้
 - ทั้งนี้ วิธีการข้างต้นสามารถใช้เพื่อเป็นองค์ประกอบเสริมเท่านั้น และหากใช้เกินความพอดีอาจถูกตัดคะแนนได้
 - (การใช้งานสื่อ) สามารถใช้อุปกรณ์ประกอบการนำเสนอ เช่น PPT, CANVA ที่มีเนื้อหาที่จำเป็นสำหรับการกล่าวสุนทรพจน์, เครื่องดนตรี, เครื่องแต่งกาย, อุปกรณ์ขนาดเล็ก ฯลฯ
 - ทั้งนี้ เครื่องดนตรี, อุปกรณ์ขนาดเล็ก ฯลฯ ที่จัดเตรียมมานั้น ต้องเป็นสิ่งที่สามารถเคลื่อนย้ายและจัดวางได้ง่าย หากใช้อุปกรณ์เกินความพอดีอาจถูกตัดคะแนนได้
- ※ หัวข้อการนำเสนอ, เนื้อหาการนำเสนอ, เวลาและวิธีการนำเสนอ, สื่อประกอบการนำเสนอ ฯลฯ ในรอบคัดเลือกและรอบชิงชนะเลิศจะต้องเหมือนกันทั้งสองรอบ

□ รอบคัดเลือก (พิจารณาจากคลิปวิดีโอ)

- (เป้าหมายผู้เข้าร่วม) ทีมที่ส่งคลิปวิดีโอและใบสมัคร ซึ่งตรงตามคุณสมบัติและเงื่อนไขภายในเวลาที่กำหนด
- (วิธีการดำเนินการ) พิจารณาจากคลิปวิดีโอที่ส่งเข้าประกวด และคัดเลือกทีมที่ผ่านเข้ารอบชิงชนะเลิศ

○ (เกณฑ์การจัดทำคลิปวิดีโอแนะนำเสนอ)

< เกณฑ์การจัดทำคลิปวิดีโอแนะนำเสนอ รอบคัดเลือก >

- ① คลิปวิดีโอที่ส่งเข้าประกวดในรอบคัดเลือก จะต้องมีส่วนทุกคนปรากฏอยู่ในคลิปวิดีโอ (ไม่สามารถถ่ายโดยการประชุมออนไลน์ เช่น ZOOM ฯลฯ)
- ② คลิปวิดีโอที่ส่งเข้าประกวดในรอบคัดเลือก จะต้องถ่ายทำตั้งแต่ต้นจนจบภายในครั้งเดียวและห้ามตัดต่อทุกรูปแบบ (การตัด, การต่อ, การใส่เอฟเฟกต์พิเศษ, การใส่ชาร์ดเอฟเฟกต์, การปรับแต่งเสียง ฯลฯ)
- ③ สมาชิกทุกคนในทีม จะต้องมีส่วนร่วมในการกล่าวสุนทรพจน์ภาษาเกาหลี (ไม่จำเป็นต้องแบ่งบทให้เท่ากันทุกคน, แต่ละทีมสามารถกำหนดสัดส่วนของบทสุนทรพจน์ให้แก่สมาชิกแต่ละคนได้เอง)
- ④ คลิปวิดีโอที่ส่งเข้าประกวดในรอบคัดเลือก เป็นนามสกุลไฟล์แบบใดก็ได้ แต่ต้องเป็นรูปแบบทั่วไปที่ได้รับความนิยมและสามารถเล่นซ้ำได้
- ⑤ แนะนำให้ใช้ไมโครโฟนเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ที่ใช้อัดวิดีโอขณะถ่ายทำ

○ (ระยะเวลารับสมัครและส่งคลิปวิดีโอ) วันศุกร์ที่ 7 มิถุนายน – วันศุกร์ที่ 9 สิงหาคม 2567 เวลา 24.00 น.

○ (ระยะเวลาการพิจารณา) วันอังคารที่ 18 สิงหาคม – วันศุกร์ที่ 16 สิงหาคม 2567 (อาจเปลี่ยนแปลงไปตามสถานการณ์)

○ (การตัดสินที่เข้าประกวด) กรณีที่ขาดคุณสมบัติการเข้าร่วม หรือ ไม่ปฏิบัติตามเกณฑ์การจัดทำคลิปวิดีโอแนะนำเสนอข้อ ① - ③ หรือ ไม่ส่งใบสมัครและไม่อัปโหลดคลิปวิดีโอตามระยะเวลาที่กำหนด

○ (จำนวนทีมที่ผ่านการคัดเลือกเข้ารอบชิงชนะเลิศ) ประมาณ 8 ทีม* (มัธยมศึกษา 5 ทีม, อุดมศึกษา 3 ทีม)

* หากรวมทีมที่ได้รับคำเชิญพิเศษ จะมีทีมที่เข้าประกวดรอบชิงชนะเลิศรวม 11 ทีม

※ จำนวนทีมที่ผ่านเข้ารอบชิงชนะเลิศอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามคำตัดสินของคณะกรรมการ และจำนวนของแต่ละระดับชั้นของผู้สมัครอาจทดแทนกันได้

※ ในบรรดาทีมที่ผ่านเข้ารอบชิงชนะเลิศ หากมีทีมที่ถูกตัดสินเนื่องจากขาดคุณสมบัติ จะให้สิทธิ์ทีมที่อยู่ลำดับถัดไปผ่านเข้ารอบชิงชนะเลิศแทน

□ รอบชิงชนะเลิศ (ออฟไลน์)

- (เป้าหมายผู้เข้าร่วม) สมาชิกทุกคนของทีมที่ผ่านการคัดเลือกเข้าสู่การพิจารณารอบที่ 2 และทีมที่ได้รับคำเชิญพิเศษ

< จำนวนผู้เข้าร่วมรอบชิงชนะเลิศ >

ประเภท	จำนวนทีม	จำนวนคน			
		นักเรียน	ครูที่ปรึกษา	ผู้จัดการทีม	รวม
ระดับมัธยมศึกษา ประเทศไทย	5	25	10	5	40
ระดับอุดมศึกษา ประเทศไทย	3	15	6	3	24
ทีมที่ได้รับคำเชิญพิเศษ (กัมพูชา, ลาว, ฟิลิปปินส์)	3	9	3	3	15
ศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย (ผู้ดูแล)	-	-	-	-	3
รวม	11	49	19	11	82

※ จำนวนผู้เข้าร่วม กลุ่มเป้าหมายผู้เข้าร่วมในรอบชิงชนะเลิศ ฯลฯ อาจเปลี่ยนแปลงได้ตามสถานการณ์การคัดเลือกทีมที่ผ่านเข้ารอบและสถานการณ์ของประเทศที่ได้รับคำเชิญ รวมถึงรายชื่อประเทศที่ได้รับคำเชิญอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามสถานการณ์

※ สำหรับประเทศที่ได้รับคำเชิญ ผู้รับผิดชอบ เช่น ผู้แทนทางการทูต ฯลฯ สามารถรับหน้าที่เป็นที่ปรึกษาหรือผู้จัดการทีมได้

- (วิธีการดำเนินงาน) จัดงานแบบออฟไลน์ (โดยมหาวิทยาลัยเกาหลี)

- (ระยะเวลาดำเนินงาน) วันอังคารที่ 15 ตุลาคม – วันอาทิตย์ที่ 20 ตุลาคม 2567 (กำหนดการ 6 วัน 4 คืน)

- (สถานที่ดำเนินงาน) สาธารณรัฐเกาหลี (มีกำหนดการจัดการแข่งขัน ณ สถาบันการศึกษานานาชาติแห่งสาธารณรัฐเกาหลี (National Institute for International Education: NIIE))

- (รายละเอียดการดำเนินงาน) จัดการประกวดรอบชิงชนะเลิศ พร้อมกับจัดกิจกรรมแลกเปลี่ยนกับนักเรียนเกาหลี จัดการอบรม เช่น การสัมผัสประสบการณ์ทางวัฒนธรรมและประวัติศาสตร์ รวมถึงเยี่ยมชมมหาวิทยาลัย, ร่วมสร้างเครือข่ายความร่วมมือในการแลกเปลี่ยน ฯลฯ

- การประกวดรอบชิงชนะเลิศ : ผู้เข้าประกวด, ครูที่ปรึกษาและผู้จัดการของแต่ละทีม, ผู้เชี่ยวชาญและคณะกรรมการมารวมกันพร้อมหน้า และดำเนินการประกวด, พิจารณา, มอบรางวัล ฯลฯ

< ภาพรวมการประกวดรอบชิงชนะเลิศ >

- (กำหนดการจัดการประกวด) **วันพุธที่ 16 ตุลาคม 2567 ช่วงบ่าย** (ใช้เวลาประมาณ 2 ชั่วโมง)
- (สถานที่จัดการประกวด) ณ ฮอลล์ที่ทำการของสถาบันการศึกษานานาชาติแห่งสาธารณรัฐเกาหลี (NIIE)

- **โปรแกรมการอบรม** : กิจกรรมแลกเปลี่ยนกับนักเรียนเกาหลี, การสัมผัสประสบการณ์ทางวัฒนธรรมและประวัติศาสตร์ ฯลฯ

* เช่น นักเรียนไทยและนักเรียนเกาหลีทำโปรเจกต์ร่วมกัน (ระบำพื้นเมือง, K-pop, อาหาร, สิ่งแวดล้อม, สิทธิมนุษยชน ฯลฯ), เข้าร่วมฟังบรรยายพิเศษ ฯลฯ

- **โปรแกรมเฉพาะทางสำหรับผู้จัดการทีม** : ทักษะศึกษา เช่น มหาวิทยาลัยที่ดำเนินการจัดประกวดรอบชิงชนะเลิศ รวมถึงมหาวิทยาลัยและโรงเรียนมัธยมบริเวณใกล้เคียง, ร่วมพูดคุยและสร้างเครือข่ายเพื่อความร่วมมือในการแลกเปลี่ยนระหว่างหน่วยงาน ฯลฯ

※ สร้างโครงการความร่วมมือ, เครือข่ายระหว่างหน่วยงาน เพื่อแลกเปลี่ยนบุคลากร เช่น นักเรียนแลกเปลี่ยน, อาจารย์แลกเปลี่ยน, ดึงดูดนักเรียนต่างชาติ ฯลฯ

※ กำหนดการและสถานที่, โปรแกรม ฯลฯ ในรอบชิงชนะเลิศ อาจเปลี่ยนแปลงได้ตามสถานการณ์

○ **(รายการสนับสนุนผู้เข้าร่วม)** หนังสือเชิญเข้าร่วม, ตั๋วเครื่องบินไปกลับ (รวมถึงการเดินทางในประเทศเกาหลี), ประกันการเดินทาง, ที่พักและอาหาร, ค่าเข้าร่วมโปรแกรมเดินทางไปสาธารณรัฐเกาหลี ฯลฯ

※ ผู้เข้าร่วมต้องรับผิดชอบ ค่าเดินทางภายในประเทศไทย (สำหรับผู้เข้าร่วมชาวไทย) – ภายในประเทศที่ได้รับเชิญพิเศษ (สำหรับผู้เข้าร่วมจากประเทศที่ได้รับเชิญ), ค่าที่พักและอาหารภายในประเทศไทย – ภายในประเทศที่ได้รับเชิญพิเศษ, ค่าใช้จ่ายในการขอวีซ่า (รวมถึง K-ETA)

□ การพิจารณาการตัดสิน

○ **(วิธีการพิจารณา)** จัดตั้งคณะกรรมการผู้เชี่ยวชาญประมาณ 5 ท่าน จากผู้เชี่ยวชาญด้านการศึกษาภาษาเกาหลี ฯลฯ และดำเนินการประเมินตามเกณฑ์การให้คะแนน

- **การพิจารณารอบคัดเลือก** นำคะแนนการประเมินจากคณะกรรมการผู้เชี่ยวชาญมารวมกันเป็นคะแนนสุดท้าย

< เกณฑ์การประเมินรอบคัดเลือก >

เกณฑ์การประเมิน	รายละเอียด	คะแนนเต็ม	ผู้ประเมิน
เนื้อหาที่น่าสนใจ	ความเหมาะสมในการเลือกหัวข้อ ความสอดคล้องกันขององค์ประกอบ เช่น เนื้อหาและสื่อที่ใช้ ฯลฯ	25	คณะกรรมการ ผู้เชี่ยวชาญ
ความคล่องแคล่ว	ความเหมาะสมของคำศัพท์, ไวยากรณ์ และถ้อยคำ ฯลฯ ความคล่องแคล่วในการพูด ความถูกต้องในการออกเสียง	25	
การแสดงออก	ความคิดสร้างสรรค์ของเนื้อหาและองค์ประกอบในการนำเสนอ ความสามารถในการแสดงออกอย่างสร้างสรรค์ ระดับการโน้มน้าวใจผู้ฟัง, การเกิดความรู้สึกร่วมของผู้ฟัง	25	
ท่าทาง	ความร่วมมือและความสามัคคีระหว่างสมาชิกในทีม ความพร้อมและความพยายามในการนำเสนอ ความมีส่วนร่วมของบุคลากรในโรงเรียน	25	

- การพิจารณารอบชิงชนะเลิศ นำคะแนนการประเมินจากคณะกรรมการผู้เชี่ยวชาญมารวมกันเป็นคะแนนสุดท้าย

< เกณฑ์การประเมินรอบชิงชนะเลิศ >

เกณฑ์การประเมิน	รายละเอียด	คะแนนเต็ม	ผู้ประเมิน
เนื้อหาที่นำเสนอ	ความเหมาะสมในการเลือกหัวข้อ ความสอดคล้องกันขององค์ประกอบ เช่น เนื้อหาและสื่อที่ใช้ ฯลฯ	25	คณะกรรมการ ผู้เชี่ยวชาญ
ความคล่องแคล่ว	ความเหมาะสมของคำศัพท์, ไวยากรณ์ และถ้อยคำ ฯลฯ ความคล่องแคล่วในการพูด ความถูกต้องในการออกเสียง	25	
การแสดงออก	ความคิดสร้างสรรค์ของเนื้อหาและองค์ประกอบในการนำเสนอ ความสามารถในการแสดงออกอย่างสร้างสรรค์ ระดับการโน้มน้าวใจผู้ฟัง, การเกิดความรู้สึกร่วมของผู้ฟัง	25	
ท่าทาง	ความร่วมมือและความสามัคคีระหว่างสมาชิกในทีม ความพร้อมและความพยายามในการนำเสนอ ความมีส่วนร่วมของบุคลากรในโรงเรียน	25	

※ เกณฑ์การประเมินอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามผลการหารือของคณะกรรมการ

※ รายชื่อคณะกรรมการอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามสถานการณ์

☐ การมอบรางวัล

- มอบประกาศนียบัตรและรางวัลตามผลการตัดสินของคณะกรรมการตามแต่ละระดับชั้นการประกวด (ระดับมัธยมศึกษา, ระดับอุดมศึกษา)

อันดับ	จำนวน	ประเภทรางวัล	ผู้สนับสนุนรางวัล	ของรางวัล (รายบุคคลสำหรับนักเรียน)
1	1 ทีม	รางวัลชนะเลิศ	เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐเกาหลี ประจำประเทศไทย	จะประกาศรางวัลให้ทราบอีกครั้ง หลังเสร็จสรุปคัดเลือก เช่น ทูตการศึกษา ฯลฯ
2	1 ทีม	รางวัล รองชนะเลิศอันดับ 1	อธิการบดีมหาวิทยาลัย ที่ได้รับมอบหมายจัดการประกวด	
3	1 ทีม	รางวัล รองชนะเลิศอันดับ 2	ผู้อำนวยการสถาบันการศึกษา นานาชาติ (NIIED)	
4	1 ทีม	รางวัลชมเชย	ผู้อำนวยการศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย	

※ อาจไม่ได้มีการมอบรางวัลให้แก่ทุกทีมตามอันดับ โดยอาจมีการเปลี่ยนแปลงได้ตามสถานการณ์และอาจไม่มีทีมที่ได้รับรางวัลในอันดับใดอันดับหนึ่ง

※ จำนวนทีมที่ได้รับรางวัลทั้งหมด จำนวนทีมที่ได้รับรางวัลตามอันดับ ประเภทรางวัล ผู้สนับสนุนรางวัล ฯลฯ อาจมีการ

เปลี่ยนแปลงได้ตามสถานการณ์ และอาจปรับเปลี่ยนจำนวนทีมที่ได้รับรางวัลในแต่ละระดับชั้นที่ประกวดได้
※ มีการละเว้นการมอบรางวัลชนะเลิศให้แก่ทีมที่ได้รับค่าเชิญ

○ มีการมอบประกาศนียบัตรและของที่ระลึกให้แก่ผู้เข้าร่วมทุกคน

□ การสมัครเข้าร่วม

○ (วิธีการสมัคร) ส่งเอกสารดังรายละเอียดที่ปรากฏมายังอีเมลเจ้าหน้าที่ผู้รับผิดชอบการประกวดสุนทรพจน์ภาษาเกาหลี โดยศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย

① ใบสมัคร [เอกสาร 1] (ส่งทางอีเมล)

② คำกล่าวสุนทรพจน์ [เอกสาร 2] (ส่งทางอีเมล)

③ คลิปวิดีโอนำเสนอ (ส่งไฟล์ทางอีเมล)

※ ศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย จะอัปโหลดคลิปของทีมที่เข้าร่วมการประกวดทุกทีมลงบน YouTube (<https://www.youtube.com/@kecthailand>)

④ เอกสารหลักฐานของผู้เข้าร่วม (ส่งทางอีเมล)

- นักเรียน : สำเนาบัตรนักเรียน/นักศึกษา หรือสำเนาใบรับรองสถานภาพนักเรียน/นักศึกษา, สำเนาบัตรประชาชนของผู้เข้าร่วมและผู้ปกครอง, สำเนาใบรับรองสถานภาพครอบครัวหรือสูติบัตร, สำเนาหนังสือเดินทาง, หนังสือสัญญา [เอกสาร 3], หนังสือยินยอมให้ใช้ข้อมูลส่วนบุคคล [เอกสาร 4]

- ครูที่ปรึกษา – ผู้จัดการทีม : สำเนาหนังสือรับรองการทำงาน, สำเนาหนังสือเดินทาง, หนังสือสัญญา [เอกสาร 3], หนังสือยินยอมให้ใช้ข้อมูลส่วนบุคคล [เอกสาร 4]

※ ในการสมัครเข้าร่วมรอบคัดเลือก ให้ส่งเพียง ใบสมัคร [เอกสาร 1] คำกล่าวสุนทรพจน์ [เอกสาร 2] หนังสือสัญญา [เอกสาร 3] และหนังสือยินยอมให้ใช้ข้อมูลส่วนบุคคล [เอกสาร 4] เท่านั้น เอกสารหลักฐานอื่น ๆ ให้ส่งหลังจากผ่านเข้ารอบชิงชนะเลิศ

○ (อีเมลสำหรับส่งเอกสารและคลิป) kecseonggyu@gmail.com

หัวข้ออีเมล ‘2024KECSPEECH_ชื่อโรงเรียนภาษาอังกฤษ’

○ (ระยะเวลารับสมัคร) วันศุกร์ที่ 7 มิถุนายน – วันศุกร์ที่ 9 สิงหาคม 2567 เวลา 24.00 น.

2024년 태국한국교육원 한국어 말하기 대회 참가 신청서
ใบสมัครเข้าร่วมการแข่งขันสุนทรพจน์ภาษาเกาหลี ประจำปี 2567

ใบสมัครเข้าร่วมการแข่งขันสุนทรพจน์ภาษาเกาหลี ประจำปี 2567

접수번호 เลขที่ใบสมัคร	※ 참가자 작성 금지 ผู้สมัครห้ามกรอก
-----------------------	---------------------------------

※ 위 작성란은 참가자 작성 금지, 아래 양식만 작성(한국어 또는 영어만 가능)하여 PDF 형식으로 제출
ผู้สมัครห้ามกรอกข้อความใด ๆ ในช่องนี้ โปรดกรอกแบบฟอร์มด้านล่างเป็นภาษาไทยหรืออังกฤษ และส่งมาในรูปแบบไฟล์ PDF

학교명 ชื่อโรงเรียน		(ตัวอย่าง) ◇◇◇◇◇◇◇ 학교				
팀명 ชื่อทีม		(ตัวอย่าง) 꿈 꾸는 우리				
참가자 정보 ข้อมูล ผู้เข้าร่วม	구분 ประเภท	학년 ระดับชั้น	이름 ชื่อสกุล	토익 ระดับ โทปิค	현재 한국어 수강 형태 기재 โปรดกรอกรูปแบบการเรียนรู้ ภาษาเกาหลีในปัจจุบัน	국적 สัญชาติ
	팀원1 สมาชิก คนที่ 1	(ตัวอย่าง) M5	☆☆☆☆☆☆☆☆	6급	(ตัวอย่าง) 한국어 전공	타이
	팀원2 สมาชิก คนที่ 2	(ตัวอย่าง) M5	◆◆◆◆◆◆◆◆	3급	(ตัวอย่าง) 한국어 부전공	타이
	팀원3 สมาชิก คนที่ 3	(ตัวอย่าง) M6		2급	(ตัวอย่าง) 한국어 교양반 수업	타이
	팀원4 สมาชิก คนที่ 4	4	.	없음	(ตัวอย่าง) 한국어 전공 아님	타이
	팀원5 สมาชิก คนที่ 5	3	.	5급	(ตัวอย่าง) 한국어 전공	타이
지도자 정보 ข้อมูลครูที่ ปรึกษา	구분 ประเภท	이름 ชื่อสกุล	담당과목 รายวิชาที่รับผิดชอบ		연락처 เบอร์ติดต่อ	이메일 อีเมล
	지도자1 (대표) ครูคนที่ 1 (ตัวแทน)	(ตัวอย่าง) ○○○○○○	한국어		000-000-0000	0000@0000.com
	지도자2 ครูคนที่ 2	(ตัวอย่าง) ★★★★★★	한국어		000-000-0000	0000@0000.com

관리자 정보 ข้อมูลผู้จัดการทีม	이름 ชื่อสกุล	직위 ตำแหน่ง	연락처 เบอร์ติดต่อ	이메일 อีเมล
	(ตัวอย่าง) ★★★★★★	교장	000-000-0000	<u>0000@0000.com</u>
발표 제목 หัวข้อการนำเสนอ	(ตัวอย่าง) 누구나 존중하고 존중받아야 할 이유			

위와 같이 2024년 태국한국교육원 한국어 말하기 대회 참가를 신청합니다.
ขอสมัครเข้าร่วมการประกวดสุนทรพจน์ภาษาเกาหลี ประจำปี 2567 โดยมีรายละเอียดดังที่ระบุไว้ข้างต้น

ปี 2024. เดือน(월)..... วันที่(일).....

..... (학교명)..... 학교 지도자 성명..... (서명)
ครูที่ปรึกษาโรงเรียน/มหาวิทยาลัย ชื่อสกุล (พร้อมลายเซ็น)

..... (학교명)..... 학교장 성명..... (서명)
ผู้อำนวยการโรงเรียน/คนบติ ชื่อสกุล (พร้อมลายเซ็น)

※ 제출 증빙 서류 เอกสารแนบ

- 학생 : 본인 및 부모 신분증 사본, 학생증 혹은 재학증명서 사본, 가족관계증명서 혹은 출생증명서 사본 1부, 여권 사본, 서약서(서식2), 개인정보동의서(서식4)
- 지도자, 관리자 : 재직증명서 사본, 여권 사본, 서약서(서식3), 개인정보동의서(서식4)
- นักเรียน : สำเนาบัตรนักเรียน/นักศึกษา หรือสำเนาใบรับรองสภาพนักเรียน/นักศึกษา, สำเนาบัตรประชาชนของผู้เข้าร่วมและผู้ปกครอง, สำเนาใบรับรองสถานภาพครอบครัวหรือคู่ติบตร, สำเนาหนังสือเดินทาง, หนังสือสัญญา [เอกสาร 3], หนังสือยินยอมให้ใช้ข้อมูลส่วนบุคคล [เอกสาร 4]
- ครูที่ปรึกษา – ผู้จัดการทีม : สำเนาหนังสือรับรองการทำงาน, สำเนาหนังสือเดินทาง, หนังสือสัญญา [เอกสาร 3], หนังสือยินยอมให้ใช้ข้อมูลส่วนบุคคล [เอกสาร 4]

※ 서약서와 개인정보동의서만 신청시에 제출하고, 나머지 증빙서류는 결선 진출시에 제출

ในการสมัครเข้าร่วมรอบคัดเลือก ให้ส่งเอกสารแนบ หนังสือสัญญา [เอกสาร 3] และหนังสือยินยอมให้ใช้ข้อมูลส่วนบุคคล [เอกสาร 4] เท่านั้น เอกสารอื่น ๆ ให้ส่งหลังจากผ่านเข้ารอบชิงชนะเลิศ

학교명 ชื่อโรงเรียน	(ตัวอย่าง) ◇◇◇◇◇◇◇◇ 학교
팀명 ชื่อทีม	(ตัวอย่าง) 꿈 꾸는 우리
발표 제목 หัวข้อการนำเสนอ	(ตัวอย่าง) 누구나 존중하고 존중받아야 할 이유

한국어 ภาษาไทย	태국어 ภาษาไทย	활용 자료 등 อุปกรณ์ที่ใช้ ฯลฯ

※ 칸을 늘려서 작성 가능함 ขยายช่องว่างเพื่อเขียนเพิ่มได้

서식3
เอกสาร 3

2024년 태국한국교육원 한국어 말하기 대회 참가 서약서
หนังสือสัญญาเข้าร่วมการประกวดสุนทรพจน์ภาษาเกาหลี ประจำปี 2567

※ 참가자 전원 작성 ขอให้ผู้เข้าร่วมทุกคนกรอกฟอร์มเป็นภาษาเกาหลีหรืออังกฤษ

본인은 『2024년 태국한국교육원 한국어 말하기 대회』에 참가함에 있어 아래와 같이 동의하고 서약함

ข้าพเจ้ายอมรับข้อตกลงในหนังสือสัญญาเข้าร่วม 『การประกวดสุนทรพจน์ภาษาเกาหลี ประจำปี 2567』 ดังต่อไปนี้

1. 본인은 타인의 창작물 등을 표절하거나 사실과 다른 허위정보를 기재한 사실이 없으며 진실된 내용으로만 발표자료를 작성하고 발표하였음, 만약 이와 관련하여 사실과 다를 경우 심사에서 제외되거나 시상이 취소되더라도 이의가 없음

ข้าพเจ้าไม่ได้ลอกเลียนแบบผลงานการสร้างสรรค์ของผู้อื่น หรือให้ข้อมูลที่แตกต่างจากข้อเท็จจริง และข้าพเจ้าจัดทำสื่อประกอบการนำเสนอและนำเสนอด้วยเนื้อหาที่เป็นความจริงเท่านั้น หากข้าพเจ้าไม่ปฏิบัติตามข้อตกลงข้างต้น ข้าพเจ้ายินยอมให้ละเว้นการพิจารณาผลการประกวดของข้าพเจ้า และตัดสิทธิ์ในการได้รับรางวัล

2. 본인은 저작권법 등 관련 법령을 준수하여 본 공모에 참여하고, 인용하거나 사용한 타 저작물의 지식재산권, 개인정보, 초상권 등을 침해하지 않도록 하며, 이와 관련하여 발생하는 문제에 대하여 책임을 지고 해결할 것임

ข้าพเจ้าจะเข้าร่วมการประกวดครั้งนี้โดยปฏิบัติตามกฎหมายที่เกี่ยวข้อง เช่น พระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ ฯลฯ หลีกเลี่ยงจากการละเมิดสิทธิ์ในทรัพย์สินทางปัญญา, ข้อมูลส่วนตัว, และสิทธิ์ในภาพวาด หรือภาพถ่ายของผลงานอื่น ๆ ที่นำมาอ้างอิง และจะรับผิดชอบแก้ไขหากเกิดปัญหาที่เกี่ยวข้องเนื่องจากข้อกำหนดดังกล่าว

3. 본인은 출판작에 대한 저작권 일체와 2차적 저작물 또는 편집 저작물의 권리를 태국한국교육원에 양도함과 동시에 이와 관련된 모든 소유권은 태국한국교육원에 있음을 확약함

ข้าพเจ้าขอส่งมอบสิทธิ์ทั้งหมดของผลงานที่ส่งเข้าประกวด และสิทธิ์ของผลงานที่ถูกทำซ้ำ หรือผลงานฉบับแก้ไขดัดแปลงให้แก่ศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย และในขณะเดียวกัน ข้าพเจ้าขอสัญญาว่าศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย เป็นผู้ถือกรรมสิทธิ์ที่เกี่ยวข้องทั้งหมด

4. 한국어 교육 홍보를 위해 본인의 출판작 및 결선 발표 촬영물을 사례집, 영상물 등의 형태로 태국한국교육원이 제작, 배포하는데 동의함

ข้าพเจ้ายินยอมให้จัดทำและเผยแพร่ผลงานการนำเสนอรอบชิงชนะเลิศของข้าพเจ้า ในรูปแบบสิ่งพิมพ์และวิดีโอ ฯลฯ เพื่อการประชาสัมพันธ์ส่งเสริมการศึกษาภาษาเกาหลี โดยศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย

2024년(ปี).....월(เดือน).....일(วัน)

성명 ชื่อสกุล..... (서명)(ลายเซ็น)

태국교육원장 귀하

เรียน ผู้อำนวยการศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย

※ 참가자 전원 작성 ขอให้ผู้เข้าร่วมทุกคนกรอกฟอร์ม

< 개인정보 수집 및 이용 >

< การเก็บรวบรวมและใช้ข้อมูลส่วนตัว >

- 개인정보 수집·이용의 목적: 말하기대회 심사 및 관리
วัตถุประสงค์ของการรวบรวมและใช้ข้อมูลส่วนบุคคล : เพื่อพิจารณาและจัดการดูแลการประกวดสุนทรพจน์
 - 수집하려는 개인정보의 항목: 성명, 생년월일, 학년, 연락처 이메일, 본인 초상
รายการของข้อมูลส่วนบุคคลที่รวบรวม : ชื่อสกุล, วันเดือนปีเกิด, หมายเลขหนังสือเดินทาง, ชั้นปีที่ศึกษา
หมายเลขโทรศัพท์, อีเมล, ที่อยู่, ภาพผู้เข้าประกวด ฯลฯ
 - 개인정보의 보유 및 이용 기간: 출품작을 접수하는 시점부터 심사 및 기록 관리, 홍보 종료시점까지 보유, 보유
기간 종료 시 재생이 불가능한 방법으로 즉시 파기
ระยะเวลาเก็บรักษาและใช้ข้อมูลส่วนบุคคล : เก็บรักษาไว้ตั้งแต่ได้รับข้อมูล จนกว่าจะเสร็จสิ้นกระบวนการพิจารณา,
จัดทำบันทึกข้อมูล ตลอดจนการประชาสัมพันธ์ และเมื่อสิ้นสุดระยะเวลาการเก็บรักษาจะทำลายข้อมูลทันทีด้วยวิธีการที่
ไม่สามารถทำซ้ำใหม่ได้
- (☐ 동의함, ☐ 동의하지 않음) ※ 동의 여부를 ☐에 ☒ 표기
- (☐ยินยอม, ☐ไม่ยินยอม) ※โปรดทำเครื่องหมาย ☒เพื่อระบุว่ายินยอมหรือไม่ ในช่องสี่เหลี่ยม ☐

< 제3자 제공 >

< การเผยแพร่แก่บุคคลที่ 3 >

- 제3자 제공 목적: 출품작 및 결선 촬영물을 사례집 · 영상물로 제작 및 배포하여 태국 중등학교 및 대학교
등 한국어 학습자들을 대상으로 홍보
วัตถุประสงค์ของการเผยแพร่ให้แก่บุคคลที่ 3 : จัดทำและแจกจ่ายผลงานที่ส่งเข้าประกวดและวิดีโอในรอบชิงชนะเลิศเพื่อ
เป็นกรณีศึกษา โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อประชาสัมพันธ์แก่ผู้เรียนภาษาเกาหลี เช่น โรงเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาและ
มหาวิทยาลัยในประเทศไทย ฯลฯ
 - 제공받는자 개인정보 이용 목적: 편집, 인쇄 및 영상 제작을 위한 정보 제공
วัตถุประสงค์ของการใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของผู้รับข้อมูล : เพื่อแก้ไข, จัดพิมพ์ และผลิตสื่อวิดีโอ
 - 제3자 제공 정보: 본인 초상(출품 영상)
ข้อมูลที่เผยแพร่ให้แก่บุคคลที่ 3 : ภาพผู้เข้าประกวด (วิดีโอแนะนำผลงาน)
 - 개인정보의 제공 기간: 작업 완료 시 재생이 불가능한 방법으로 즉시 파기
ระยะเวลาเก็บรักษาและใช้ข้อมูลส่วนบุคคล :
เมื่อผลิตสื่อเสร็จสิ้นจะทำลายทันทีด้วยวิธีการที่ไม่สามารถทำซ้ำใหม่ได้
- (☐ 동의함, ☐ 동의하지 않음) ※ 동의 여부를 ☐에 ☒ 표기
- (☐ยินยอม, ☐ไม่ยินยอม) ※โปรดทำเครื่องหมาย ☒เพื่อระบุว่ายินยอมหรือไม่ ในช่องสี่เหลี่ยม ☐

※ 개인정보 제공자가 동의한 내용외의 다른 목적으로 활용하지 않으며, 제공된 개인정보의 이용을 거부하고자 할 때에는 개인정보 관리책임자를 통해 열람, 정정, 삭제를 요구할 수 있음.

หากผู้เผยแพร่ข้อมูลส่วนบุคคลไม่ได้ใช้ข้อมูลเพื่อวัตถุประสงค์ตามที่ขอความยินยอม และนำไปใช้เพื่อวัตถุประสงค์อื่น สามารถติดต่อผู้รับผิดชอบจัดการข้อมูลส่วนบุคคล เพื่อขอตรวจสอบ, แก้ไข หรือทำลายข้อมูล เมื่อยกเลิกความยินยอมให้ใช้ข้อมูลส่วนบุคคล

○ 귀하는 개인정보 수집·이용·제공·활용과 관련하여 동의서의 제출을 거부할 권리가 있습니다. 다만, 공모 심사 및 활용을 위해 동의가 필요하므로 제출하지 않을 경우에는 본 대회에 참여하실 수 없습니다.

ผู้เข้าร่วมมีสิทธิ์ปฏิเสธที่จะส่งแบบฟอร์มยินยอมที่เกี่ยวข้องกับการรวบรวม, ใช้,เปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคล อย่างไรก็ตาม จำเป็นต้องได้รับความยินยอมเพื่อได้รับความยินยอมเพื่อตรวจสอบและใช้เป็นข้อมูลการประกวด ดังนั้น หากไม่ส่งข้อมูลดังกล่าวจะไม่สามารถเข้าร่วมการประกวดครั้งนี้ได้

○ 심사 운영 및 관리, 홍보 등을 위해 태국한국교육원이 본인의 개인 정보 수집 및 활용할 필요가 있다는 것을 이해하고 있으며, 이를 위해 「개인정보 보호법」 등 관련 법규에 의거하여 개인정보 수집·이용·제공 및 활용에 동의합니다.

ข้าพเจ้าเข้าใจว่า ศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย จำเป็นต้องรวบรวมและใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของผู้เข้าร่วม เพื่อดำเนินการตรวจสอบ, จัดการ และเผยแพร่ ฯลฯ และยอมรับว่าการเก็บรวบรวม, ใช้,เปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลจะเป็นไปตามกฎหมายที่เกี่ยวข้อง เช่น พระราชบัญญัติคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล

2024년(ปี).....월(เดือน).....일(วัน)

성명:.....(서명 또는 날인)
ชื่อสกุล.....(พร้อมลายเซ็นหรือตราประทับ)